



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
9 March 2016
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

**Заключительные замечания по объединенным седьмому
и восьмому периодическим докладам Объединенной
Республики Танзания***

1. Комитет рассмотрел объединенные седьмой и восьмой периодические доклады Объединенной Республики Танзания (CEDAW/C/TZA/7-8) на своих 1391-м и 1392-м заседаниях, состоявшихся 26 февраля 2016 года (см. CEDAW/C/SR.1391 и 1392). Составленный Комитетом перечень тем и вопросов содержится в документе CEDAW/C/TZA/Q/7-8, а ответы Объединенной Республики Танзания — в CEDAW/C/TZA/Q/7-8/Add.1.

A. Введение

2. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за своевременное представление объединенных седьмого и восьмого периодических докладов. Он также с удовлетворением принимает представленные государством-участником письменные ответы на перечень тем и вопросов, сформулированных предсессионной рабочей группой, и приветствует устное заявление делегации и дальнейшие уточнения, данные в ответ на вопросы, поставленные в устной форме Комитетом в ходе диалога.

3. Комитет выражает признательность государству-участнику за направление делегации, возглавляемой Постоянным представителем Объединенной Республики Танзания при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве Модестом Дж. Меро и включающей сотрудников Министерства здравоохранения, общинного развития, по гендерным вопросам, делам пожилых людей и детей (материковая часть Танзании) и Министерства расширения прав и возможностей, социального обеспечения, по делам молодежи, женщин и детей (Занзибар).

* Приняты Комитетом на его шестьдесят третьей сессии (15 февраля — 4 марта 2016 года).



В. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует прогресс, достигнутый после рассмотрения в 2008 году объединенных четвертого, пятого и шестого периодических докладов государства-участника (CEDAW/C/TZA/6) в проведении законодательных реформ, в частности принятие:

а) Закона о ВИЧ/СПИДе (профилактика и лечение) (Занзибар, 2013 год) и Закона о ВИЧ и СПИДе (профилактика и контроль) (материковая часть, 2008 год);

б) Закона об инвалидах и сопровождающих его Положений об инвалидах (общие положения) (материковая часть, 2012 год);

с) Закона о детях (Занзибар, 2011 год) и Закона о детях (материковая часть, 2009 год);

д) Положений о проведении общенациональных выборов (президентских и парламентских) (2010 год);

е) Закона о борьбе с торговлей людьми (материковая часть, 2008 год) и положений №№ 27 и 28 о его применении (2015 год).

5. Комитет приветствует усилия государства-участника по совершенствованию своей институционально-политической рамочной программы, направленной на ускорение ликвидации дискриминации в отношении женщин и обеспечение гендерного равенства, в частности принятие или учреждение следующих документов и органов:

а) Национальный комитет по борьбе с насилием в отношении женщин, детей и лиц, страдающих альбинизмом;

б) Национальная стратегия охраны репродуктивного здоровья подростков (2011–2015 годы);

с) Политика в области образования и профессиональной подготовки (2014 год) и Национальная стратегия в области инклюзивного образования (2009–2017 годы);

д) Национальный комитет по борьбе с насилием на гендерной почве (Занзибар) и дорожная карта по борьбе с насилием в отношении детей и на гендерной почве (2014–2016 годы);

е) Национальная стратегия актуализации проблем инвалидности (2010–2015 годы) и Политика в области инвалидности (Занзибар, 2010 год).

6. Комитет приветствует тот факт, что в 2009 году государство-участник ратифицировало Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней.

С. Основные проблемные области и рекомендации

Национальное собрание

7. Комитет подчеркивает решающую роль законодательной власти в обеспечении полного осуществления Конвенции (см. заявление Комитета о

его взаимоотношениях с парламентариями, принятое на сорок пятой сессии в 2010 году). Он предлагает Национальному собранию в соответствии с его мандатом принять необходимые меры для выполнения настоящих заключительных замечаний до начала следующего периода представления доклада согласно Конвенции.

Определение дискриминации и законодательная основа

8. Комитет отмечает, что согласно пункту 5 статьи 13 Конституции Объединенной Республики Танзания 1977 года (с внесенными поправками) запрещается дискриминация по признаку пола и что в пункте 5 статьи 12 Конституции Занзибара 1984 года (с внесенными поправками) содержится ссылка на дискриминацию по признаку пола. Тем не менее Комитет подтверждает ранее выраженную обеспокоенность (см. CEDAW/C/TZA/CO/6, пункт 13) в связи с тем, что предусмотренное в Конституции определение дискриминации все еще не соответствует статьям 1 и 2 Конвенции, которые запрещают прямую и косвенную дискриминацию в государственном и частном секторах. Комитет сожалеет о том, что проведение запланированного общенационального референдума по новой конституции, которая в пункте 2 статьи 33 и пункте b) статьи 54 предусматривает, в частности, прямо выраженный запрет как на прямую, так и на косвенную дискриминацию в отношении женщин, отложено на неопределенное время.

9. **Комитет призывает государство-участник внести поправки в Конституцию и/или другие соответствующие законы с целью включения определения и запрета на прямую и косвенную дискриминацию по признаку пола или гендерной принадлежности в государственном и частном секторах в соответствии со статьями 1 и 2 Конвенции. Он рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о вынесении предложенной конституции на общенациональный референдум в кратчайшие сроки.**

10. Комитет отмечает, что государство-участник приняло некоторые антидискриминационные законы в контексте работы Комиссии по вопросам реформы законодательства. Однако он с обеспокоенностью отмечает, что пересмотр всех других законов приостановлен до завершения процесса пересмотра Конституции. Комитет особенно обеспокоен тем, что:

а) положения Конвенции до сих пор в полном объеме не включены во внутреннюю правовую систему государства-участника и поэтому они не имеют прямого применения в судах;

б) некоторые нормы статутного и обычного права, такие как Закон о браке (1971 год), постановление о местном обычном праве (декларация) (1963 год), Уголовный кодекс, Закон о танзанийском гражданстве (1995 год) и наследственное законодательство, по-прежнему содержат дискриминационные положения, противоречащие Конвенции;

с) нормы обычного и религиозного права не в полной мере согласуются с нормами статутного права и положениями Конвенции.

11. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **обеспечить надлежащее включение положений Конвенции во внутреннюю правовую систему и их прямое применение в судах;**

б) ускорить процесс пересмотра законодательства с целью его отмены или изменения, особенно Закона о браке (1971 год), постановления о местном обычном праве (декларация) (1963 год), Уголовного кодекса, Закона о танзанийском гражданстве (1995 год) и наследственного законодательства, с тем чтобы привести его в соответствие с Конвенцией;

с) немедленно привести нормы обычного и религиозного права в соответствие с нормами статутного права и обеспечить их соответствие положениям Конвенции.

Доступ к правосудию и юридическая помощь

12. Комитет отмечает меры, принятые государством-участником по расширению доступа к правосудию для женщин, включая создание на материковой части секретариата по оказанию юридической помощи в рамках Программы реформы системы юстиции с целью координации услуг по оказанию юридической помощи и назначения среднего юридического персонала в каждом округе Занзибара для оказания юридической помощи женщинам, не имеющим достаточных средств. Однако Комитет обеспокоен тем, что женщины по-прежнему сталкиваются с многочисленными препятствиями, не позволяющими им получать доступ к правосудию, такими как отсутствие судов, расходы на юридическую помощь и правовая неграмотность женщин, особенно в сельских районах. Он особенно обеспокоен тем, что основанные на обычаях судебные механизмы, которыми чаще всего пользуются женщины, не учитывают гендерные аспекты и по-прежнему применяют дискриминационные положения. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что принятие на материковой части законопроекта об оказании юридической помощи затягивается, как и разработка национальной политики в области юридической помощи в Занзибаре.

13. Напоминая о своей общей рекомендации № 33 (2015), касающейся доступа женщин к правосудию, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить женщинам реальный доступ к правосудию на всей территории государства-участника путем учреждения судов, включая мобильные суды, повышения уровня правовой грамотности женщин и их осведомленности о своих правах, оказания юридической помощи, а также снижения оплаты таких услуг для женщин с низкими доходами и полной отмены оплаты для женщин, живущих в нищете;

б) принять закон, регулирующий отношения между официальными и основанными на обычаях судебными механизмами, и укрепить меры для обеспечения соответствия основанных на обычаях судебных механизмов положениям Конвенции, в том числе проводить профессиональную подготовку с учетом гендерной проблематики для основанных на обычаях судебных механизмов и укреплять их потенциал;

с) ускорить принятие на материковой части законопроекта об оказании юридической помощи и разработку в Занзибаре национальной политики в области оказания юридической помощи, а также предоставить необходимые людские, технические и финансовые ресурсы для обеспечения их эффективного применения, уделяя при этом особое внимание отдаленным районам;

d) контролировать и оценивать влияние на женщин усилий по расширению их доступа к правосудию, в том числе к основанным на обычаях судебным механизмам, учитывающим гендерные аспекты.

Национальный механизм по улучшению положения женщин и актуализация гендерной проблематики

14. Комитет отмечает укрепление институционального потенциала национального механизма по улучшению положения женщин с помощью создания рабочих макрогрупп по актуализации гендерной проблематики на материковой части и в Занзибаре. Он также отмечает увеличение бюджетных средств, которые выделяются Министерству здравоохранения, общинного развития, по гендерным вопросам, делам пожилых людей и детей (материковая часть) и Министерству расширения прав и возможностей, социального обеспечения, по делам молодежи, женщин и детей (Занзибар). Однако Комитет обеспокоен тем, что эти министерства до сих не имеют достаточных людских, технических и финансовых ресурсов, которые необходимы для эффективной координации мер по актуализации гендерной проблематики во всех районах и на всех уровнях власти. Он также с обеспокоенностью отмечает, что принятие общенациональной гендерной политики на материковой части и гендерной политики в Занзибаре затягивается. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием мер по контролю и оценке для определения эффективности работы национального механизма.

15. Комитет призывает государство-участник:

a) продолжать укреплять национальный механизм по улучшению положения женщин посредством четкого определения полномочий и обязанностей его различных компонентов, укрепления сотрудничества и координации действий между ними и с гражданским обществом, а также предоставления ему необходимых полномочий и людских и финансовых ресурсов, которые позволили бы ему эффективно заниматься обеспечением прав женщин;

b) обеспечить выделение этому национальному механизму постоянной и увеличивающейся доли средств из национального бюджета;

c) обеспечить представительство национального механизма на региональном и местном уровнях, особенно в отдаленных районах;

d) обеспечить ускоренное принятие и эффективное осуществление общенациональной гендерной политики на материковой части и гендерной политики в Занзибаре.

Временные специальные меры

16. Комитет приветствует предусмотренное в Конституции требование, согласно которому женщины должны составлять 40 процентов в Палате представителей Занзибара и 30 процентов в парламенте. Он отмечает, что согласно Закону о сельских землях (1999 год) трое из пяти или семи членов сельского земельного совета должны быть женщинами. Тем не менее он обеспокоен тем, что государство-участник по-прежнему не в полной мере применяет временные специальные меры для ускорения полноправного и равного участия женщин в таких областях, как образование и занятость.

17. Комитет рекомендует государству-участнику в полной мере применять временные специальные меры, в том числе квоты, во всех охватываемых Конвенцией областях, где женщины недостаточно широко представлены или находятся в неблагоприятном положении. Такие меры должны предусматривать конкретные цели и сроки их выполнения в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 (2004) Комитета, касающейся временных специальных мер, для достижения фактического равенства женщин и мужчин. Государство-участник должно провести оценку эффективности таких мер и довести ее результаты, включая гендерную статистику, до сведения Комитета и широкой общественности.

Стереотипы и вредная практика

18. Комитет отмечает, что государство-участник приняло различные меры, включая принятие законодательства, которые направлены на искоренение вредной практики и гендерных стереотипов, дискриминирующих женщин. Тем не менее он выражает серьезную обеспокоенность в связи с:

а) сохранением негативных культурных традиций, вредных видов практики и глубоко укоренившихся патриархальных взглядов на роль и обязанности женщин и мужчин в семье и обществе;

б) широким распространением вредной практики, включая детские и/или принудительные браки, калечащие операции на женских половых органах (в некоторых регионах), полигамию, "очищение вдов", наследование вдов, обряды инициации, ритуалы для девочек, которые приводят к надругательствам, убийство пожилых женщин, обвиняемых в колдовстве, практику назначения лечения от ВИЧ в виде половых сношений с девочками или женщинами, страдающими альбинизмом, ритуальные убийства и нападения на лиц, страдающих альбинизмом, включая женщин и девочек, использование их органов в целях колдовства, а также стигматизацию и социальную изоляцию матерей, имеющих детей, которые страдают альбинизмом.

19. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) в соответствии с пунктом (b) статьи 5 Конвенции оперативно принять комплексную стратегию искоренения дискриминационных стереотипов о роли и обязанностях женщин и мужчин в обществе и в семье, а также вредной практики, дискриминирующей женщин, и создать благоприятные условия для реализации женщинами своих прав человека и оказывать им в этом поддержку. Эта стратегия должна включать комплексные информационно-просветительские программы для женщин и мужчин, представляющих все слои населения, которые должны быть адресованы в первую очередь традиционным лидерам. Государству-участнику следует также контролировать и регулярно оценивать эффективность принимаемых им мер;

б) эффективно выполнять, учитывая совместную общую рекомендацию № 31 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/замечание общего порядка № 18 Комитета по правам ребенка по вредной практике 2014 года, действующие законодательные положения, запрещающие вредную практику, обеспечивая при этом, чтобы все виды

вредной практики, включая указанные выше в подпункте b) пункта 18, были расследованы, а виновные лица были привлечены к уголовной ответственности и адекватно наказаны и чтобы жертвы вредной практики имели доступ к эффективным средствам правовой защиты и надлежащим механизмам защиты. Государство-участник должно также принять новые законодательные положения, если в этом будет необходимость.

20. Комитет отмечает Национальный план действий по борьбе с калечащими операциями на женских половых органах (2001–2015 годы), введение уголовной ответственности за калечащие операции на женских половых органах девочкам в возрасте до 18 лет, создание национального секретариата по искоренению калечащих операций на женских половых органах и активизацию соответствующих просветительских, учебных и пропагандистских программ и кампаний. Он также отмечает последние инициативы в области взаимодействия с традиционными лидерами и их общинами с целью отказа от калечащих операций на женских половых органах и поддержки детей, которым предостоят альтернативные обряды инициации. Однако Комитет обеспокоен:

- a) продолжающимся применением калечащих операций на женских половых органах в некоторых регионах, особенно в сельских и традиционных общинах;
- b) слабым применением законодательства, запрещающего калечащие операции на женских половых органах;
- c) сообщениями о том, что совсем маленькие девочки, включая новорожденных, и роженицы все чаще подвергаются калечащим операциям на женских половых органах;
- d) тем, что калечащие операции на женских половых органах остаются законными для женщин старше 18 лет.

21. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- a) **исполнить действующие законодательные акты, запрещающие практику калечащих операций на женских половых органах, и в случае необходимости принять новые законы для полного искоренения этой вредной практики, в том числе в отношении женщин старше 18 лет;**
- b) **обеспечить, чтобы все случаи проведения калечащих операций на женских половых органах немедленно расследовались, а виновные и их соучастники привлекались к уголовной ответственности и адекватно наказывались и чтобы жертвы имели доступ к социальным и медицинским услугам;**
- c) **принять немедленные меры для искоренения недавно появившейся практики проведения калечащих операций на женских половых органах в отношении новорожденных девочек и рожениц;**
- d) **разработать и принять новый национальный план действий по искоренению калечащих операций на женских половых органах и укрепить усилия по повышению уровня информированности и просвещению, рассчитанные как на женщин, так и на мужчин, во взаимодействии с гражданским обществом, которые направлены на искоренение калечащих**

операций на женских половых органах и культурных причин, лежащих в их основе;

е) **продолжать взаимодействие с традиционными лидерами и их общинами с целью отказа от калечащих операций на женских половых органах и поддержки детей, которым предстоят альтернативные обряды инициации, а также разработать программы обеспечения альтернативных источников существования для тех, кто выполняет калечащие операции на женских половых органах, для обеспечения средств существования.**

Насилие в отношении женщин

22. Несмотря на предпринятые шаги в направлении предотвращения насилия в отношении женщин и борьбы с ним, такие как разработка и осуществление Национального плана действий по предотвращению и искоренению насилия в отношении женщин и детей на период 2001–2015 годов на материковой части и в Занзибаре, а также создание специальных подразделений в крупных полицейских участках на всей территории государства-участника для рассмотрения дел, касающихся женщин и детей, ставших жертвами надругательств, Комитет выражает серьезную обеспокоенность в связи с:

а) широкой распространенностью насилия в отношении женщин, особенно сексуального насилия и насилия в семье;

б) отсутствием комплексного законодательства, предусматривающего уголовную ответственность за все формы насилия в отношении женщин и оказание помощи и поддержки жертвам;

с) отсутствием в действующем Уголовном кодексе специальных положений в отношении насилия в семье, в том числе изнасилования в браке;

д) безнаказанностью виновных в таком насилии и нежеланием девочек, ставших жертвами сексуального насилия, сообщать об этих случаях в полицию из-за страха подвергнуться стигматизации;

е) нехваткой служб, обеспечивающих защиту, поддержку и реабилитацию женщин и девочек, ставших жертвами насилия.

23. **Напоминая о своей общей рекомендации № 19 (1992), касающейся насилия в отношении женщин, Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **ускорить принятие комплексного законодательства о предотвращении всех форм насилия в отношении женщин, борьбе с ним и наказании за него, а также нового национального плана действий по борьбе с насилием в отношении женщин и обеспечить выделение достаточных людских, технических и финансовых ресурсов для систематического и эффективного их осуществления, контроля за их выполнением и оценки результативности;**

б) **специально ввести уголовную ответственность за насилие в семье, включая изнасилование в браке, и обеспечить в законодательном порядке и на практике, чтобы требования в отношении доказательств в уголовных делах, связанных с сексуальными преступлениями, не допускали безнаказанности виновных;**

с) побуждать женщин сообщать правоохранным органам о случаях насилия, в том числе насилия в семье, посредством дестигматизации жертв, обеспечения программ повышения квалификации для судей, прокуроров, сотрудников полиции и других правоохранительных органов в области обеспечения строгого соблюдения положений уголовного законодательства о насилии в отношении женщин, а также информировать общественность об уголовном характере таких деяний;

d) обеспечить тщательное и эффективное расследование всех случаев применения насилия в отношении женщин, в том числе с помощью более активного использования современных методов и средств судебно-медицинской экспертизы, а также уголовное преследование виновных и их надлежащее наказание;

е) повысить эффективность услуг по оказанию помощи женщинам, ставшим жертвами насилия, в том числе посредством создания приютов на всей территории государства-участника и введения программ их психосоциальной реабилитации и реинтеграции.

Торговля людьми и эксплуатация проституции

24. Комитет приветствует принятие нормативных актов по осуществлению Закона о борьбе с торговлей людьми (2008 год) и Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми (2013–2017 годы) в дополнение к созданию национального консультативного комитета. Однако он обеспокоен:

a) распространенностью торговли женщинами и девочками и их сексуальной эксплуатации в стране и сообщениями о торговле девочками для работы в домашнем хозяйстве и сексуальной эксплуатации;

b) нехваткой ресурсов, выделяемых на осуществление Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми (2013–2017 годы), в частности на оказание помощи жертвам эксплуатации и торговли;

c) отсутствием осведомленности о законодательстве и ограниченным характером защиты и помощи, которые оказываются жертвам;

d) различными формами дискриминации и мерами уголовного наказания, которые применяются к женщинам, занимающимся проституцией, а также отсутствием достаточного количества программ помощи женщинам, желающим прекратить заниматься проституцией.

25. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) эффективно выполнять Закон о борьбе с торговлей людьми (2008 год) и Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми (2013–2017 годы), в том числе посредством выделения на эти цели достаточных людских и финансовых ресурсов;

b) активизировать усилия по обеспечению специальной профессиональной подготовки в области борьбы с торговлей детьми для судей, прокуроров, сотрудников полиции, в частности тех, кто работает в подразделениях по гендерным проблемам и делам детей, сотрудников других правоохранительных органов, социальных работников и других специалистов в этой области; обеспечить такую подготовку на всей территории государ-

ства-участника; и укрепить просветительские программы, посвященные проблеме торговли людьми, особенно в сельских, приграничных и бедных районах;

с) создать надлежащие механизмы раннего выявления жертв торговли людьми, оказания им специализированных услуг и поддержки, в том числе посредством предоставления им доступа в приюты и возможности получения надлежащей правовой, медицинской и психологической помощи;

d) активизировать усилия по обеспечению двустороннего, регионального и международного сотрудничества, в том числе обмена информацией, для предупреждения торговли людьми и содействия уголовному преследованию лиц, занимающихся торговлей людьми;

e) изучить и устранить коренные причины торговли женщинами и девочками и эксплуатации проституции;

f) обеспечить уголовное преследование и надлежащее наказание лиц, торгующих людьми, и лиц, причастных к эксплуатации проституции;

g) отменить дискриминационные положения Уголовного кодекса и устранить дискриминацию в отношении женщин, занимающихся проституцией, в том числе в доступе к услугам здравоохранения;

h) принять меры для снижения спроса на проституцию и разработать программы поддержки женщин, желающих прекратить заниматься проституцией, включая предоставление им альтернативных возможностей получения дохода;

i) обеспечить систематический контроль и оценку эффективности всех принимаемых мер.

Участие в политической и общественной жизни

26. Комитет приветствует успешное осуществление временных специальных мер (в форме квот) на парламентском уровне, в результате которых после последних выборов значительно выросло число женщин в Национальном собрании (36,6 процента). Он также с удовлетворением отмечает высокий уровень представленности женщин в правительстве (32,3 процента). Однако Комитет обеспокоен низкой долей женщин на директивных должностях местного уровня и на руководящих должностях в правлениях компаний.

27. Комитет призывает государство-участник активизировать усилия по расширению участия женщин в политической и общественной жизни. В частности, он рекомендует государству-участнику:

a) ускорить принятие мер, включая временные специальные меры, такие как квоты, для расширения представительства женщин на директивных должностях местного уровня и на руководящих должностях в правлениях компаний;

b) ввести гендерные квоты не менее 40 процентов во всех избираемых и назначаемых директивных органах как на общенациональном, так и на местном уровне и принять другие временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендаци-

ей № 25 Комитета, такие как система гендерного паритета для назначений и ускоренного найма женщин на высшие административные должности;

с) активизировать информационно-пропагандистские кампании среди политиков, журналистов, преподавателей и общественности в целом, которые направлены на более глубокое понимания того, что полноценное, равноправное, свободное и демократическое участие женщин наравне с мужчинами в политической и общественной жизни является одним из требований в отношении полного осуществления Конвенции;

д) продолжать организацию профессиональной подготовки женщин с целью привития навыков руководства, проведение кампаний и формирование электората для женщин, с тем чтобы подготовить их в качестве кандидатов на должности в органах государственного управления.

Гражданство

28. Комитет выражает обеспокоенность в связи с дискриминационными положениями Закона о танзанийском гражданстве (1995 год) в отношении способности танзанийских женщин передавать свое гражданство мужьям-иностранцам.

29. Комитет настоятельно призывает государство-участник в оперативном порядке пересмотреть Закон о танзанийском гражданстве (1995 год), с тем чтобы обеспечить равное осуществление женщинами и мужчинами прав на приобретение, изменение, передачу и сохранение гражданства. Государство-участник должно также присоединиться к Конвенции 1954 года о статусе апатридов и Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства.

Образование

30. Комитет приветствует гендерный паритет, который существует на уровне начального образования. Он также приветствует принятие в 2014 году Министерством образования и профессиональной подготовки на материковой части новой политики в области образования и профессиональной подготовки, которая предусматривает равные доступ и возможности для мальчиков и девочек. Однако Комитет обеспокоен:

а) сохранением структурных и иных препятствий, ограничивающих доступ девочек к качественному образованию, в частности на уровне средней и высшей школы, в том числе по причине недостаточного бюджетного финансирования этого сектора, что приводит к отсутствию в школах необходимой инфраструктуры, включая надлежащие санитарные условия, нехватке преподавателей и плохим условиям обучения и некачественным учебным материалам, особенно в сельских районах;

б) отсутствием в действующем на материковой части законодательстве об образовании прямо выраженных положений, которые запрещали бы исключение из школ беременных девочек, и сохранением практики обязательных тестов на беременность среди девочек в качестве условия для принятия в школу и основания для их исключения в случае подтверждения беременности;

с) тем, что основное внимание уделяется комплексному образованию в области половых отношений и репродуктивного здоровья только на уровне начальной школы, и изучением этой темы в рамках обществоведения, биологии и естествознания;

д) сообщениями о сексуальном насилии и надругательствах со стороны преподавателей и отсутствием дисциплинарных или уголовных расследований и судебного преследования преподавателей за такие правонарушения.

31. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **увеличить объем бюджетных ассигнований на образование для строительства новых школ, особенно в сельских районах, и активизировать усилия по повышению качества образования, в том числе обеспечивая, чтобы рост детей, поступающих в школу, соответствовал наличию необходимых учебных заведений и материалов, включая обеспечение надлежащих санитарных условий, и увеличивая число квалифицированных преподавателей, особенно женщин;**

б) **безотлагательно ввести соответствующую возрасту учебную программу как в начальной, так и в средней школе по предмету сексуального и репродуктивного здоровья, прав и ответственного сексуального поведения, а также выделить его в качестве отдельного предмета, который будут преподавать специально подготовленные учителя;**

с) **обеспечить оперативное завершение и принятие руководства по повторному зачислению в школу беременных девочек для продолжения учебы, с тем чтобы те девочки, которые забеременели, будучи школьницами, и матери в подростковом возрасте смогли продолжить учебу в официальной системе образования, в том числе посредством борьбы со стигматизацией, с которой сталкиваются молодые матери по возвращении в школу, и положить конец практике обязательных тестов на беременность для девочек в начале учебного года, которые проводятся в качестве условия для зачисления в школу и основания для исключения девочек, у которых обнаружена беременность;**

д) **проводить политику абсолютной нетерпимости ко всем формам насилия в отношении детей, особенно девочек, в школах, включая сексуальные надругательства, преследования и домогательства.**

Занятость

32. Комитет по-прежнему обеспокоен сохранением дискриминации в отношении женщин на рынке труда, в частности:

а) **высоким уровнем безработицы среди молодых женщин и их отстранением от официального рынка труда;**

б) **сохраняющейся горизонтальной и вертикальной профессиональной сегрегацией и чрезмерной концентрацией женщин в низкооплачиваемых областях трудовой деятельности;**

с) **несоблюдением принципа равной оплаты труда равной ценности и сохранением разрыва в заработной плате мужчин и женщин;**

d) отсутствием информации о проверках трудовыми инспекциями условий труда женщин, особенно в частном и неформальном секторах.

33. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять эффективные меры, в частности обеспечивать профессиональное обучение женщин, осуществлять инициативы по непосредственному созданию рабочих мест, а также подготовку молодых женщин, с тем чтобы облегчить им доступ на рынок труда;

b) принять эффективные меры, включая профессиональную подготовку женщин, стимулировать и побуждать женщин к работе в нетрадиционных областях трудовой деятельности и вводить временные специальные меры для достижения реального равенства возможностей женщин и мужчин на рынке труда и искоренения горизонтальной и вертикальной профессиональной сегрегации в государственном и частном секторах;

c) принять меры для реального соблюдения принципа равной оплаты труда равной ценности и сокращения и устранения разрыва в заработной плате мужчин и женщин, в том числе за счет применения нейтрального в гендерном отношении аналитического подхода к классификации труда, использования методов оценки и регулярного проведения обследований уровней заработной платы;

d) установить и выделить надлежащие людские и финансовые ресурсы для трудовых инспекций, чтобы позволить им отслеживать дискриминационную практику в отношении женщин в сфере занятости, особенно в частном и неформальном секторах, и наказывать виновных;

e) систематически контролировать и оценивать осуществление этих мер;

f) рассмотреть в связи с этим вопрос о привлечении технической помощи со стороны Международной организации труда.

Здравоохранение

34. Отмечая политические и административные меры по обеспечению снижения уровня младенческой, детской и материнской смертности помимо принятия Национальной стратегии охраны репродуктивного здоровья подростков на период 2011–2015 годов, Комитет тем не менее обеспокоен:

a) небольшим прогрессом в снижении уровня материнской смертности в государстве-участнике, который в 2010 году составлял 454 на 100 000 живорождений на материковой части и 287 на 100 000 живорождений в Занзибаре;

b) введением уголовной ответственности за аборт, кроме случаев наличия угрозы для жизни или физического либо психического здоровья беременной женщины или девочки, воздействием такой уголовной ответственности на уровень материнской смертности, а также тем, что это вынуждает женщин, особенно молодых женщин, не имеющих средств, прибегать к небезопасным абортам, в дополнение к требованию заручиться заключением двух врачей о том, что аборт необходим для сохранения жизни беременной женщины или девочки;

- с) высоким показателем беременности в подростковом возрасте, часто в результате изнасилования и сексуального надругательства;
- д) ограниченным доступом к современным противозачаточным средствам, особенно в сельских районах;
- е) низким уровнем бюджетного финансирования здравоохранения.

35. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) понизить уровень материнской смертности путем обеспечения надлежащих услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья, особенно доступа к услугам, связанным с дородовым уходом, родами и послеродовым уходом, в том числе в сельских районах;

б) в связи с этим рассмотреть Техническое руководство по вопросам применения правозащитного подхода при осуществлении политики и программ, направленных на сокращение масштабов предотвратимой материнской смертности и заболеваемости (A/HRC/21/22 и Согг.1 и 2), подготовленное Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

с) внести поправки в законодательство об абортах с целью отмены уголовной ответственности, которые обеспечат в законодательном порядке и на практике возможности прерывания беременности, по крайней мере в случае наличия угрозы для жизни или здоровья беременной женщины, изнасилования, инцеста и серьезных пороков развития плода, а также отмены требования о необходимости заключения двух врачей относительно того, что аборт необходим для сохранения жизни беременной женщины или девочки;

д) сократить число случаев беременности в подростковом возрасте путем обеспечения возможности провести безопасный аборт;

е) обеспечить наличие и доступность современных средств контрацепции и услуг по охране репродуктивного здоровья для всех женщин и девочек-подростков в государстве-участнике;

ф) как минимум до 15 процентов бюджета в соответствии с обязательством правительства, предусмотренным в Абуджийской декларации по проблеме ВИЧ/СПИДа, туберкулеза и других связанных с ними инфекционных заболеваний.

ВИЧ/СПИД

36. Комитет отмечает усилия государства-участника по профилактике, обнаружению и лечению, усилия Занзибара по просвещению молодежи в области репродуктивного здоровья и профилактики ВИЧ, а также по оказанию специально разработанных для молодых людей услуг и национального руководства в отношении проведения обследований на предмет заражения ВИЧ и предоставления консультаций, которое было принято в 2013 году. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен:

- а) высоким уровнем распространения ВИЧ/СПИДа среди женщин и девочек в государстве-участнике;

b) высоким показателем передачи ВИЧ от матери ребенку и большим числом девочек и мальчиков, заразившихся ВИЧ, в частности, в контексте сексуального насилия и незащищенных половых сношений в подростковом возрасте;

c) введением уголовной ответственности за заражение ВИЧ и обязанностью сообщать о статусе ВИЧ-инфицированного половому партнеру в соответствии с Законом о ВИЧ и СПИДе (профилактика и контроль) (2008 год).

37. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по борьбе с распространением и последствиями ВИЧ/СПИДа, в том числе с помощью разработки дорожной карты по проведению эффективных мер профилактики. Он призывает государство-участник:

a) активизировать усилия по предотвращению передачи ВИЧ от матери ребенку, в том числе с помощью обеспечения бесплатной антиретровирусной терапии для беременных женщин, зараженных ВИЧ/СПИДом;

b) повысить качество последующей терапии для матерей, зараженных ВИЧ/СПИДом, и их новорожденных детей, с тем чтобы обеспечить раннюю диагностику и срочное проведение лечения;

c) расширить доступ к качественным и соответствующим возрасту услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и лечения ВИЧ/СПИДа, включая конфиденциальные услуги, особенно для девочек-подростков;

d) внести поправки в Закон о ВИЧ и СПИДе (профилактика и контроль) (2008 год), который закрепляет дискриминацию по отношению к женщинам, зараженным ВИЧ, включая положения, предусматривающие уголовную ответственность за заражение ВИЧ и обязательное информирование сексуальных партнеров о статусе ВИЧ-инфицированного.

Расширение экономических прав и возможностей женщин

38. Комитет отмечает усилия государства-участника по снижению уровня бедности и обеспечению социальной защиты, включая внедрение системы перевода наличных социальных платежей и принятие национальной политики в области социального обеспечения. Тем не менее он обеспокоен тем, что эти меры не учитывают особых потребностей женщин, а также тем, что женщины имеют ограниченный доступ к финансовой помощи и услугам кредитования. Комитет также обеспокоен недостаточной поддержкой, которая оказывается предпринимательской деятельности женщин, сосредоточенной в основном в неформальном секторе, без доступа к более широкому экономическому росту.

39. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для получения устойчивых результатов при реализации программ по снижению уровня бедности и социальной защите и учитывать в этих программах необходимость обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Государство-участник должно разработать конкретные меры для поощрения и поддержки женщин, с тем чтобы увеличить масштабы их предпринимательской деятельности, с помощью про-

грамм наращивания потенциала и расширения их доступа к кредитам, финансовым услугам и специальному профессиональному образованию.

Сельские женщины

40. Комитет отмечает усилия государства-участника по снижению уровня бедности в сельских районах посредством осуществления проектов в области развития и микрокредитования и расширения доступа к базовым социальным услугам в отдаленных районах. Однако Комитет обеспокоен неблагоприятным положением женщин в сельских и отдаленных районах, которые составляют большинство женщин, проживающих в государстве-участнике. Он, в частности, обеспокоен:

а) высоким уровнем нищеты и безграмотности, трудностями в получении доступа к здравоохранению, образованию, чистой питьевой воде и санитарным услугам, земельным ресурсам и возможностям получения дохода, а также тем, что женщины не участвуют в процессах принятия решений на уровне общин;

б) недоступностью земельной собственности, что выражается в низкой доле женщин, владеющих землей, и действием положений земельного законодательства, которые не решают проблему дискриминационной практики наследования, с которой сталкиваются женщины;

в) препятствиями, стоящими на пути некоторых женщин из племен, включая племя масаи, в получении доступа к производственным, социальным и людским ресурсам, в частности при защите их родоплеменных земель от продажи или аренды, а также при попытке участвовать в инициативах по развитию сельских районов и пользоваться их преимуществами.

41. Комитет призывает государство-участник:

а) расширять и укреплять участие сельских женщин в разработке и осуществлении местных планов развития посредством обеспечения их участия в процессах принятия решений и более широкого доступа к здравоохранению, образованию, чистой питьевой воде и санитарным услугам, земельным ресурсам и возможностям получения дохода;

б) ликвидировать все формы дискриминации в отношении сельских женщин в связи с владением землей, в том числе посредством принятия законодательства о ликвидации дискриминационной практики наследования;

в) сохранить родоплеменные земли, защитить их от продажи или аренды и выплатить надлежащую компенсацию тем, кто столкнулся с препятствиями к доступу;

г) гарантировать сельским женщинам равный доступ к земельной собственности и аренде, образованию, занятости и медицинскому обслуживанию, а также облегчить им доступ к земельным, водным и другим природным ресурсам и контроль над ними.

Женщины, страдающие альбинизмом

42. Отмечая принятые политические и институциональные меры по расследованию и уголовному преследованию за убийство лиц, страдающих альбинизмом, Комитет тем не менее обеспокоен небольшим количеством возбужденных дел и приговоров. Комитет выражает серьезную обеспокоенность в связи с дискриминацией, стигматизацией и социальной изоляцией лиц, страдающих альбинизмом, включая женщин и девочек, и серьезными угрозами и нарушением их физической неприкосновенности, в том числе в форме ритуальных убийств, похищений, нанесения увечий и сексуальных надругательств.

43. **Комитет настоятельно призывает государство-участник усилить меры по защите женщин и девочек, страдающих альбинизмом, от всех форм насилия и бороться с дискриминацией, стигматизацией и социальной изоляцией, которым они подвергаются. В частности, он призывает государство-участник эффективным образом расследовать подобные преступления, а также преследовать и наказывать виновных, расширять информационно-пропагандистские кампании по борьбе с суевериями, представляющими опасность для благополучия женщин и девочек, страдающих альбинизмом, а также обеспечивать таким женщинам и девочкам доступ к образованию, занятости, здравоохранению и иным базовым услугам без какого-либо страха или дискриминации.**

Пожилые женщины

44. Комитет глубоко обеспокоен сообщениями о том, что пожилые женщины подвергаются насилию, в том числе угрозам, изоляции, надругательствам и убийствам, в связи с подозрениями в колдовстве.

45. **Комитет настоятельно призывает государство-участник внести поправки в Закон о колдовстве (1928 год) и Закон о традиционной и альтернативной медицине (2002 год) в целях приведения их в соответствие с Конвенцией, усилить меры по защите от насилия женщин, обвиняемых в колдовстве, провести информационно-пропагандистские кампании об уголовном характере подобных нападениях, в первую очередь в сельских районах, и обеспечить заслуженное наказание виновных.**

Женщины-беженки

46. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник предоставило гражданство более 160 000 бурундийским беженцам и их потомкам, которые проживают в стране с 1972 года, а также отмечает его усилия по приему беженцев из соседних стран, в частности из Бурунди и Демократической Республики Конго. Он отмечает усилия государства-участника по осуществлению программ по борьбе с насилием на сексуальной и гендерной почве во всех лагерях беженцев, оказанию юридической помощи нуждающимся женщинам и девочкам из числа беженцев и обеспечению их продовольственными и другими товарами. Тем не менее Комитет подтверждает свою обеспокоенность (см. CEDAW/C/TZA/CO/6, пункт 47) в связи с недостаточной защитой от всех форм насилия в общинах, где проживают беженцы, и явной безнаказанностью лиц, виновных в применении такого насилия.

47. С учетом общей рекомендации № 32 (2014) Комитета, касающейся гендерных аспектов статуса беженца, убежища, гражданства и безгражданства женщин, Комитет рекомендует государству-участнику усилить меры по защите и контроль за их соблюдением в случаях насилия, особенно сексуального насилия, в отношении женщин и девочек из числа беженцев. Он также рекомендует государству-участнику и впредь обращаться за международной помощью в Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Равенство в браке и семейные отношения

48. Отмечая предложенную поправку к Закону о браке (1971 год) с целью установления минимального брачного возраста для девочек и мальчиков, равного 18 годам, а не 15 годам для девочек (и даже 14 годам в соответствии с судебным постановлением) и 18 годам для мальчиков, как предусмотрено в настоящее время статьей 13 Закона, Комитет тем не менее обеспокоен затягиванием процесса принятия этой поправки. Он также обеспокоен тем, что сохраняются дискриминационные нормы обычного права и практики в отношении брака и семейных отношений, включая наследование вдовами и дочерьми и имущественные права.

49. Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть законодательство, с тем чтобы обеспечить установление минимального возраста для вступления в брак, равного 18 годам для девочек и мальчиков, независимо от результатов процесса пересмотра Конституции, а также принять все необходимые меры для запрета детских браков. Государство-участник должно также проводить информационные кампании среди семей, традиционных и/или религиозных лидеров и общественности в целом, с тем чтобы они знали о негативных последствиях детских браков и важности образования для девочек.

50. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции, но он обеспокоен несоблюдением его рекомендаций, изложенных в мнениях Комитета в связи с сообщением № 48/2013, которые были приняты согласно пункту 3 статьи 7 Факультативного протокола на шестидесятой сессии Комитета в марте 2015 года и касались дискриминационных положений обычного права о наследовании в государстве-участнике, а также тем, что государство-участник не представило информации о принятых мерах с учетом этих мнений и рекомендаций в нарушение его обязательств по пункту 4 статьи 7 Протокола.

51. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) принять немедленные меры для выполнения рекомендаций, изложенных в мнениях Комитета в связи с сообщением № 48/2013, относительно возмещения ущерба и выплаты компенсации авторам сообщения и безотлагательно информировать Комитет о всех принятых и планируемых мерах по исполнению этих рекомендаций;

б) принять все меры, необходимые для отмены или изменения дискриминационных положений обычного права и приведения в соответствие разных правовых систем, которые регулируют вопросы правопреемства и наследования в государстве-участнике, обеспечить профессио-

нальную подготовку судей (включая кади), прокуроров и адвокатов для их ознакомления с положениями Конвенции, повысить уровень знаний женщин об их правах согласно Конвенции и запретить чрезмерный формализм и необоснованные задержки при рассмотрении дел в судах.

Сбор данных

52. Комитет приветствует усилия государства-участника по внедрению центральной информационной системы управления в контексте Генерального плана Танзании по сбору статистических данных, а также увеличению объема имеющихся данных с дезагрегацией по полу. Тем не менее Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием централизованной системы сбора данных и недостатками в составлении, анализе и обработке достоверных статистических данных о положении женщин во всех областях, охватываемых Конвенцией.

53. Комитет настоятельно призывает государство-участник в оперативном порядке усовершенствовать его систему сбора данных, в том числе с помощью укрепления потенциала соответствующих национальных учреждений по сбору, анализу и распространению статистических данных, которые должны охватывать все области, предусмотренные в Конвенции, с дезагрегацией по возрасту, полу, инвалидности, географическому местонахождению, этнической принадлежности и социально-экономическому статусу, с тем чтобы облегчить анализ положения всех женщин, особенно тех, кто находится в уязвимом положении, и должны использоваться при разработке законов, стратегий и программ, контроле за их выполнением и оценке их эффективности.

Поправка к пункту 1 статьи 20 Конвенции

54. Комитет рекомендует государству-участнику в кратчайшие сроки признать поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции относительно времени проведения заседаний Комитета.

Пекинская декларация и Платформа действий

55. Комитет призывает государство-участник использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий в своих усилиях по осуществлению положений Конвенции.

Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

56. Комитет призывает к реализации фактического гендерного равенства в соответствии с положениями Конвенции на протяжении всего процесса осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Распространение

57. Комитет напоминает об обязанности государства-участника систематически и последовательно осуществлять положения Конвенции. Он настоятельно призывает государство-участник уделять приоритетное внимание выполнению настоящих заключительных замечаний и рекомендаций в период до представления следующего периодического доклада. В

связи с этим Комитет просит своевременно распространить настоящие заключительные замечания на официальных языках государства-участника среди соответствующих государственных учреждений на всех уровнях (национальном, региональном, местном), в частности правительства, министерства, парламента и судебных органов, для обеспечения их полного осуществления. Он призывает государство-участник взаимодействовать со всеми заинтересованными сторонами, такими как ассоциации работодателей, профсоюзы, правозащитные и женские организации, университеты и научно-исследовательские институты, а также средства массовой информации. Он рекомендует распространить настоящие заключительные замечания в соответствующей форме на уровне местных сообществ для обеспечения их полного осуществления. Кроме того, Комитет просит государство-участник продолжить распространение Конвенции, Факультативного протокола к ней и соответствующих примеров судебной практики в дополнение к общим рекомендациям Комитета среди всех заинтересованных сторон.

Техническая помощь

58. Комитет рекомендует государству-участнику увязать осуществление Конвенции с его усилиями в целях развития и в связи с этим воспользоваться региональной или международной технической помощью.

Ратификация других договоров

59. Комитет отмечает, что присоединение государства-участника к девяти основным международным документам по правам человека¹ будет способствовать более эффективному осуществлению женщинами своих прав и основных свобод во всех аспектах жизни. Поэтому Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, участником которых оно еще не является.

Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями

60. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет письменную информацию о мерах, принятых для осуществления рекомендаций, содержащихся в подпункте (с) пункта 11, подпункте (b) пункта 19 и пункте 51 выше.

¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международный пакт о гражданских и политических правах; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах ребенка; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; и Конвенция о правах инвалидов.

Подготовка следующего доклада

61. Комитет предлагает государству-участнику представить свой девятый периодический доклад в марте 2020 года.

62. Комитет просит государство-участник следовать согласованным руководящим принципам представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I).
